

## اداریہ

کووڈ ۱۹ کے دور میں تخلیقی، تحقیقی اور تنقیدی سرگرمیوں کا جاری رکھنا ”خواب تعبیر سے الگ ہے یہاں“ کے مصداق ہو کے رہ گیا ہے۔ علی عباس حسینی کی تخلیقات انجمن نے شائع کیں۔ ہر چند کہ ارادہ تھا مگر تا حال تقریب ممکن نہ ہو سکی۔ ڈاکٹر حسن منظر کے یادگار تراجم کی اشاعت نے ہمارے عزم اور ولولے کو ہمیز کیا۔

۱۴ نومبر ۲۰۲۰ء انجمن کے اردو باغ میں پریم چند کے نامکمل ناول ”منگل سوتر“ اور شو رانی کی تحریر ”پریم چند گھر میں“ کا اجرا کیا گیا۔ ضیاء الدین نے کمال ہنرمندی سے پریم چند کی کہانی ”دادی اماں“ پیش کی جب کہ مترجم ناول نگار ڈاکٹر حسن منظر نے مذکورہ کتابوں کے حوالے سے نہایت وقیع مضمون پڑھا۔ زاہدہ حنا صاحبہ نے از حد جامع تحریر پڑھی اور سمندر کو کوزے میں بند کر دیا۔ آخر میں واجد جواد صاحب نے اظہارِ تشکر کیا۔ اس پروقار تقریب کے دوران پریم چند کے الفاظ میرے کانوں میں گونجتے رہے کہ ”رسالہ اردو اردو رسالوں کا سالارِ کارواں ہے۔“

سہ ماہی ”اردو“ باباے اردو نے اورنگ آباد سے ۱۹۲۱ء میں جاری کیا۔ یوں ۱۹۲۱ء تا ۱۹۳۶ء مستقل مزاجی کے ساتھ دکن سے جاری رہا۔ بعد ازاں دہلی سے ۱۹۴۷ء تک جاری رہا۔ قیامِ پاکستان کے بعد ۱۹۴۹ء تا ۱۹۶۲ء اپنی اہمیت منواتا رہا۔ باباے اردو کا یہ کارنامہ جس کی توثیق پریم چند نے بھی کی! باباے اردو، اردو تحقیق کے اولین معماروں میں شمار کیے جاتے ہیں۔ ”تذکرہ گلزارِ ابراہیم“ کے دیباچے میں باباے اردو فرماتے ہیں کہ ”اردو کا گاڈ فادر انگریز ہے، مسلمان باپ اور ہندو ماں۔“ انگریزوں کا یہ اعتراف مولوی صاحب کی کشادہ دلی پر محمول کرنا چاہیے۔ جب کہ تا حال انگریزوں نے ایسی سند فرانسسی اور لاطینی کو بھی نہیں دی۔ اس کو کیا کہیے کہ ہم آج تک گاڈ فادر کے ایسے مطیع اور فرماں بردار ہوئے ہیں کہ اپنا تشخص بھولتے جا رہے ہیں۔ ۱۹۲۱ء تا قیامِ پاکستان سہ ماہی ”اردو“ کا شہرہ عالمی سطح پر ہو چلا تھا۔ اس عہد کے جید محققین اور ادبا کی لازوال تحریروں کو بھی مولوی

صاحب کا کارنامہ سمجھنا چاہیے۔ سنہ ۱۹۴۹ء سے ”اردو“ کراچی (پاکستان) سے نکلتا شروع ہوا۔ سید سرفراز حسین رضوی کے مصنف واراشاریے کے مطابق ۱۹۲۱ء تا ۱۹۶۲ء یہ سلسلہ جاری رہا۔ رسالہ ”اردو“ کے پہلے شمارے میں ”محاسن کلام غالب“ مرقومہ عبدالرحمن بجنوری، قاضی عبدالودود کا تحقیقی مقالہ، میر انیس کے غیر مطبوعہ اشعار اپریل ۱۹۳۸ء، اسی طرح جنوری ۱۹۵۹ء کے شمارے میں ڈاکٹر سید عبداللہ کا نہایت وقیح مقدمہ ”نوادراالفاظ“ شائع ہوا۔

سید سرفراز حسین رضوی کا یہ اشاریہ ۱۹۷۶ء میں شائع ہوا جسے جلد اول قرار دیا گیا۔ بعد ازاں انجمن کی صد سالہ سالگرہ کے موقع پر مصباح العثمان کا مرتبہ اشاریہ جلد دوم ۲۰۰۳ء میں شائع ہوا۔ یہ اشاریہ ۱۹۶۶ء سے ۱۹۹۸ء تک مصنف وارتربیب دیا گیا۔ دونوں اشاریوں کو متعارف کرانے کا سہرا جمیل الدین عالی کے سر جاتا ہے کہ دونوں ”حرفے چند“ سے مزین ہیں۔ ۲۰۱۷ء میں ’سہ ماہی‘ سے ’شش ماہی اردو‘ ہو گیا۔

قارئین گرامی! شمارہ ۹۶، جلد دوم پیش خدمت ہے۔ اردو رسالوں کے سالانہ کارواں رسالہ ”اردو“ کی اشاعت کو سو برس ہو چکے ہیں۔ اس موقع پر مختلف جامعات کے نہایت وقیح پی ایچ ڈی کے مقالات کی اشاعت کو ممکن بنانے کا عمل جاری ہے۔

”اردو“ کے اگلے دو شمارے ۲۰۲۱ء میں شائع ہوں گے۔ اُمید ہے کہ محققین اور دانش وروں کا ادارے کو تعاون حاصل رہے گا اور وہ سو برس پر مشتمل انجمن ترقی اردو اور بابائے اردو کی خدمات کے حوالے سے تحقیقی مقالہ جات ارسال فرمائیں گے۔ مجلس ادارت اور مجلس منتظمہ آپ کے تعاون کی پیشگی شکر گزار ہے۔

(ش۔ ۱)